



かたしな

Oze-no-Sato Katashina

10月

No.711
第1号 昭和30年6月
平成26年(2014)
発行 片品村役場



尾瀬サミット2014

2014.9.2 公益財団法人 尾瀬保護財団

今月の紙面

平成25年度決算	2~3
2014片品村収穫祭開催	4~5
ニュース(長崎国体に3名が出場!!他)	6~7
教育・生涯学習	8~9
2つの給付金お早めに申請下さい	10~11
お知らせ(浄化槽設置補助金の活用他)	12~16
いたずらわんぱく	17
おしどり夫婦・窓口から	18

尾瀬サミット2014開催

9月1日(月)~2日(火)の2日間、現地及び四季の森ホワイトワールド尾瀬岩鞍を会場に尾瀬サミットが開催されました。

(写真最前列の中央左: 泉田裕彦新潟県知事、右: 大澤正明群馬県知事)

(撮影: 9月2日)

“小さくても輝く村”を目指して

人口と世帯(平成26年10月1日現在) 1,672世帯(±0) 男2,351人(-1) 女2,498人(-5) 計4,849人(-6)

おしどり夫婦 『今も仲睦まじく』

坂西恆喜さん(82)・マサルさん(77) ご結婚されて54年 お住まい(越本)
23歳・28歳当時(昭和34年) 現在



●若いころの思い出

恆喜さんは、《昭和35年頃に永平寺の修行を終え、現在500年以上の歴史のある音昌寺の住職が不在になるといことで、片品にきた。住職とはいえ当時の生活は大変だったため、小学校で臨時教諭や保育園の園長などもさせてもらった。》と語る。

マサルさんは、《調理師の免許を取って、保育園の調理師や宿の手伝いなどもやった。時には100人くらいお寺に泊めたこともあった。今考えるとよくやったなあ》と思い出を話してくれました。

●今の時代に思うこと

《昔のことを思うとやっぱりいい時代になったなあ。補助や援助などあって、ムキにならずに安心して暮らせる。住んでみると片品はいいところだと思うよ。今は、デイサービスの場に出向いて語りべなどやっているよ。》と二人笑顔で語り、マサルさんが聞いてみるかい?と聞いて「むかしのよめいり」と言う、花咲から越本へ嫁入りした方の実話をもとにした紙芝居を披露してくれました。

お二人は終始笑顔で楽しく話をしてくれました。

相沢様から譲渡書が千明村長に手渡される



善意
寄付
一、山林 九八、三七〇㎡
相沢稔様(伊勢崎市)から、花咲字若沢地内の山林九八、三七〇㎡を寄付していただきました。
お心尽くしに感謝申し上げます。
大変ありがとうございました。
(総務課)

10/16 猿追い祭り (花咲・上幡谷)	11/2・3 総合産業文化展 にぎりつくら	11/3 第7回尾瀬文学賞俳句大会表彰式 (文化センター)	11/8 農協祭 (JA利根沼田片品支店)	11/9 かかし祭り表彰式 (花咲の湯)
----------------------	-----------------------	-------------------------------	-----------------------	----------------------

統計情報「農業センサス」
2月1日現在で「2015年農業センサス」を実施します。全国の農家や林家をはじめ、すべての農業関係者を対象に行われます。
調査員が調査に伺いましたら、みなさんご協力をお願いします。

窓口から
平成26年8月20日
平成26年9月19日
おくやみ
■亡くなられた方3人
角田種吉 90歳 御座入
林 なみ子 92歳 戸倉
茂木次夫 84歳 鎌田

土曜日窓口業務開設中、午前8時30分~12時00分迄 年末年始・祝日を除く毎週土曜日、印鑑証明書・住民票発行及び収納業務を行っています。

今月の納期は10月31日(金)です!

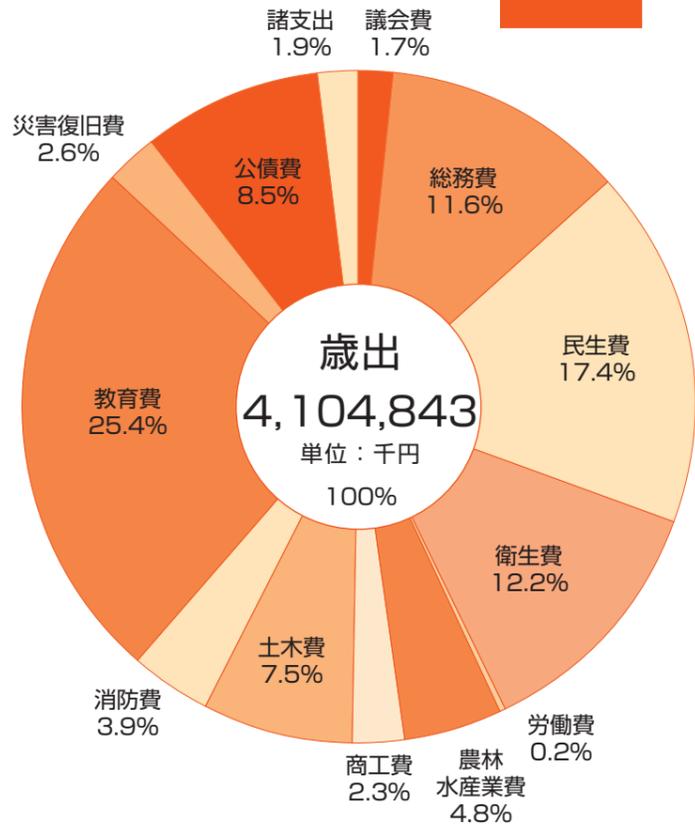
- ◆ 村 県 民 税 第3期 ◆
- ◆ 国民健康保険税 第4期 ◆
- ◆ 介護保険料 第4期 ◆
- ◆ 後期高齢保険料 第4期 ◆
- 口座振替の方は事前に残高確認を!

利根沼田医師会 休日夜間急患診療所

場 所 沼田利根医師会地域医療センター
休 日 診 療 日 日曜、祝日、年末年始(12/31~1/3)
診 察 時 間 午前9:45~11:30 午後1:00~3:30
※年末年始は午後2:30まで
夜 間 診 療 日 毎週火・水・木・金曜日
診 療 日 ※祝日、年末年始を除く
受 付 時 間 午後6:45~9:30 ☎(24)1199

印刷所/森原印刷 写真/尾瀬郷生協

歳出款別決算状況

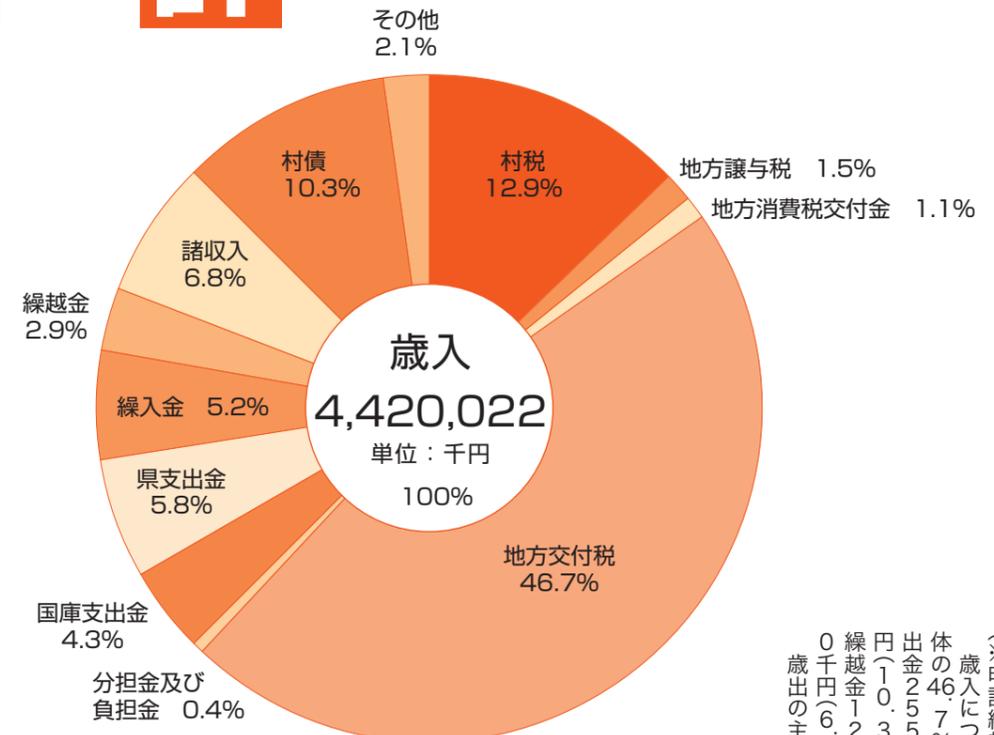


一般

会

計

歳入款別決算状況



平成25年度予算決算総括表 (単位：千円)

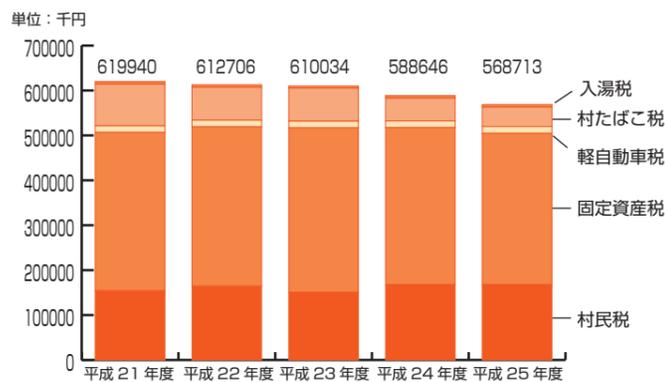
会計名	予算額	決算額	
		歳入	歳出
一般会計	4,338,334	4,420,021	4,104,843
国保会計	828,760	856,248	761,391
簡水会計	94,086	97,616	89,750
介護会計	503,418	501,997	492,045
下水道会計	103,430	103,120	98,280
高齢者会計	55,494	55,659	54,203
合計	5,923,522	6,034,661	5,600,512

※国保会計＝国民健康保険特別会計
 ※簡水会計＝簡易水道事業特別会計
 ※介護会計＝介護保険特別会計
 ※下水道会計＝下水道事業等特別会計
 ※高齢者会計＝後期高齢者医療特別会計

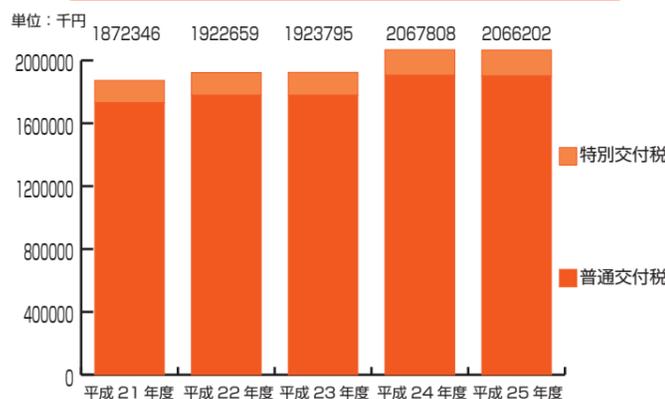
観光施設事業特別会計 (単位：千円)

項目	予算額	決算額
収益的収入	109,701	109,702
収益的支出	109,698	109,837
資本的収入	174,000	174,000
資本的支出	207,325	207,325

村税の推移 (過去5年間)



地方交付税の推移 (過去5年間)



◎ 財政の健全化比率等報告

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」(地方財政健全化法)に基づき、市町村長等は健全化判断比率を算定し、監査委員の審査を経て議会に報告し、かつ、住民に公表することとされています。
 平成25年度決算に基づく本村の各指標は下記のとおりです。

1. 健全化判断比率 (単位：%)

実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
—	—	7.4	—
(15.00)	(20.00)	(25.0)	(350.0)

一は、実質赤字額、連結実質赤字額がないこと及び将来負担比率が算出されないことを示す。
 ()内は、早期健全化基準を示す。
 実質赤字比率：一般会計の歳入と歳出の差。
 連結実質赤字比率：特別会計を含めた赤字額。
 実質公債費比率：すべての会計と、加入する組合等が支払った地方債への一般会計の標準財政規模に対する負担割合。
 将来負担比率：将来にわたって支払うべき地方債の償還金や、職員の退職金等の標準財政規模に対する負担割合。
 標準財政規模：普通地方交付税、譲与税、地方税などの合計。この法律では臨時財政対策債発行可能額も含む。

2. 公営企業会計の資金不足比率 (単位：%)

特別会計の名称	資金不足比率	備考
観光施設事業特別会計	—	資金不足はありません。
簡易水道事業特別会計	—	//
下水道事業等特別会計	—	//

資金不足比率：各会計の赤字額の売上額に対する割合。
 20.0%を超えると経営健全化団体となる。

平成25年度の一般会計及び特別会計の各決算が9月定例議会において認定されました。
 一般会計は、歳入総額4,420,021千円、歳出総額4,104,843千円となりました。差引残額315,178千円のうち、150,000千円を財政調整基金に積み立て、※165,179千円を26年度に繰り越しました。
 (※明許繰越も含んだ額)
 歳入については、地方交付税2,066,202千円(全体の46.7%)、村税568,713千円(12.9%)、県支出金255,854千円(5.8%)、村債454,400千円(10.3%)、国庫支出金188,239千円(4.3%)、繰越金128,414千円(2.9%)、諸収入300,370千円(6.8%)等です。
 歳出の主なものは、国庫準備関係410,628千円、土

木施設災害復旧事業102,875千円、公営企業補助金76,440千円、社会福祉関係事業76,499千円、障害者福祉事業58,593千円、保健衛生等事業29,743千円、若者雇用創出事業32,565千円、観光振興事業47,755千円、橋梁整備事業43,260千円、除雪費39,266千円、庁舎エレベーター設置事業19,405千円、5つの特別会計への繰入金345,239千円、利根東部衛生施設組合負担金269,000千円、利根沼田広域市町村圏振興整備組合負担金150,901千円等です。
 地方債の償還金は、元金と利子をあわせて350,526千円です。
 平成25年度末の借入金残高は3,096,585千円で、昨年に比べて138,657千円の増となっています。

2014 尾瀬の郷 片品村収穫祭 ～かたしな食・農まつり～



9月28日(日)10時～15時まで笠科神社境内周辺及びかたしなやを会場に、片品村収穫祭～かたしな食・農まつり～が開催されました。

現在村では、近年の人口減少傾向を食い止め、農業や観光などの活性化を図るため、第3次総合計画の後期基本計画において“若者の雇用創造に向けたシンボルプロジェクト事業”を策定し、事業の実現に向けて推進しているところであります。昨年度からこの事業を一層推進するため、「シンボルプロジェクト推進本部」を設け、3つの部会で具体的に取り組んでいるところであります。その取り組みの一環として、農作物の収穫に感謝するとともに片品村の魅力を広く村内外にPRし、村民どうしの交流を図り、村の発展と活性化に寄与することを目的に昨年に引き続き村と村民の協働事業として開催されたもので、村内外から約6,000人の方にご来場いただきました。ステージでは、アルプホルンの演奏、婦人会の踊り発表、尾瀬を愛しむ会のコーラス、尾瀬太鼓愛好会の演奏、踊組によるダンスの披露など、盛り沢山の内容で行われました。また各ブースでは焼きとうもろこし、きのこ、りんご等の特産物の販売や焼きまんじゅう、魚の塩焼き等飲食物の販売ブースも大盛況でした。

役員、関係者のみなさん朝早くから大変お疲れ様でした。

片品村及びシンボルプロジェクト推進本部では今後も村の発展や活性化に寄与できる企画を実施・検討していきたいと考えておりますので、ご理解・ご協力をよろしくお願い致します。



片品村収穫祭実行委員会のみなさん

野菜仮装コレクション



ハロウィンかぼちゃ

すいか

だいこん

ねぎ

ステージイベント



FMぐんま公開生放送

親善大使の3名による歌謡・漫談ショー



フラメンコショー



フラワーアレンジメント



立川ぜん馬さん



さこみちよさん



稲村なおこさん

片品村収穫祭会場(笠科神社周辺)・抽選会場(かたしなや)



約6,000人ももの来場者が訪れた片品村収穫祭



たくさんの来場者で会場を埋め尽くす



野菜神輿の渡御



お客さんが途切れない野菜の販売ブース



飲食店ブースも大盛況



なわとび大会の様子



抽選会の様子



2015ぐんま冬国体

8月29日(金)群馬県議会厚生文化常任委員会の県内調査が、国体スキー競技会場となるホワイトワールド尾瀬岩鞍・武尊牧場スキー場で行われました。当日は使用する各コース及び施設等の視察と村事務局から競技会場の概要及び準備状況の説明が行われました。

国体の開催まであと130日余りとなりました。
大会が成功裡に終了するよう村民皆様のご協力をお願いします。



ジャイアントスラローム会場



ジャンプ会場



クロスカントリー会場



美化活動に参加されたみなさま

たばこ販売協会による村内美化活動について

9月18日(木)沼田たばこ販売協会理事及び片品村支部長が中心となり、役員及び販売店による清掃活動が行われました。
主に国道沿いや公園施設において散乱ごみの収集にご協力いただきました。
同組合によるこの活動は年間行事に組み込まれており、地域振興のために毎年行われております。



片品診療所周辺のゴミ拾いの様子

皆様、ありがとうございます。
(住民課・農林建設課)

8月28日(木)赤城カントリー倶楽部において、第40回群馬県アマチュアゴルフ選手権が行われ、梅澤吉朗さん(土出)が通算5度目となる優勝に輝きました。
梅澤氏は、31回大会以来9年ぶりの制覇を成し遂げ、10月22日(水)、23日(木)に高知県で行われる第32回全国都道府県対抗アマチュアゴルフ選手権大会に群馬県代表として

9年ぶり5度目！ 県アマ制覇!!
出場されます。
今回の優勝・全国大会の感想と意気込みを伺ったところ、『毎年、優勝争いをしていて、9年ぶりというのは意識していなかった。全国大会では、昨年度よりも成績を上げて上位に食い込みたい。』と語っていただきました。
今後開催の全国大会を含め、ますますご活躍されることをご期待いたします。



優勝トロフィーを手にする梅澤さん

大変おめでとうございます。
(むらづくり観光課)

第5区優勝 第23回区対抗野球大会



優勝した第5区の皆さん

沸かせる場面も多々ありました。
大会の運営にご協力いただいた審判員並びに各区役員、選手の皆さん大変お疲れ様でした。

大会の結果は次のとおりです。

- 優勝 第5区
- 準優勝 第8区
- 第三位 第2区
- 第6区

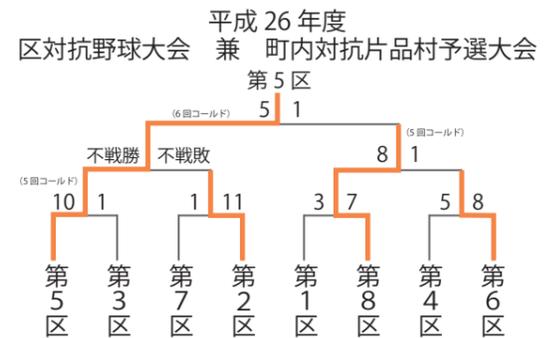
なお、優勝した第5区は9月20日からみなかみ町月夜野総合グラウンド野球場で開催された第60回群馬県町内対抗野球根沼田支部予選会に片品村代表として出場しました。

(教育委員会)

8月4日から21日にかけて片品中学校校庭を会場に、第23回区対抗野球大会兼平成26年度町内対抗野球片品予選会が開催されました。
決勝戦は第5区と第8区との対戦となりました。
3回までに得点を重ねた5区が、8区を1点に抑え見事優勝しました。
5区8区ともに随所に素晴らしいプレーがあり、観客を



決勝戦の様子



シラネアオイを守る会秋の事業を実施

9月16日(火)シラネアオイを守る会によるシラネアオイの種子採取及び登山道の点検・整備が行われました。
当日はメンバーをはじめ、尾瀬高校の生徒や日本製紙の社員らが参加し、作業を行いました。自然公園指導員の指導のもと、約10房の種子を採取しました。採取した種は、東小川の圃場で3~5年間育てられ、再び自生地に移植される。



種子採取をする尾瀬高生の様子

シラネアオイを守る会では、毎年シラネアオイの保護復元のため地道な活動を続けています。
(むらづくり観光課)

長崎国体に片品村から3名が出場!!

10月12日(日)~22日(水)長崎県において、東日本大震災復興支援第69回国民体育大会長崎がんばらんば国体2014が『君の夢はばたけ今ながさきから』をスローガンに開催されます。
群馬県代表クレー射撃選手として、山崎義哉さん(写真左)、山崎龍哉さん(写真右)、丸山和成さん(写真中央)3名が選出されました。
みなさんのご活躍をご期待



国体に出場する3名の選手

いたします。
(むらづくり観光課)

教育委員会 11月の諸行事

☆生涯学習・社会体育関係

- ・県民体育大会 上旬
- ・ターゲットバードゴルフ協会月例大会 上旬
- ・片品村総合産業文化展 2日(日)～3日(月)
- ・片品村芸能発表会 2日(日)
- ・第7回尾瀬文学賞俳句大会表彰式 3日(月)
- ・第19回かたしな音楽祭 15日(土)
- ・第15回片品村剣道大会 23日(日)

☆学校関係

- ・利根郡小中学校音楽祭 6日(木)
(お弁当の日)

◇片小

- ・避難訓練(火災) 7日(金)
- ・授業参観(終日) 20日(木)～21日(金)
- ・PTA臨時総会 21日(金)

終日授業参観日では、多くの保護者の方々のご来校をお願いいたします。また、28年度の統合に向けて、PTA組織の改編を協議・承認していただくため、PTA臨時総会を21日(金)に行います。よろしくお願いいたします。

◇南小

- ・授業参観・懇談会 7日(金)
- ・PTA読み聞かせ 13日(木)
- ・避難訓練(火災) 14日(金)
- ・すくすく集会 28日(金)

7日の授業参観では、前日行われる音楽祭で歌う合唱曲を披露しますご期待ください。

◇武尊根小

- ・避難訓練(火災) 4日(火)
- ・開校記念朝礼・学校保健委員会② 10日(月)
- ・授業参観・教育相談 11日(火)・12日(水)
- ・茶道教室 21日(金)

授業参観・教育相談を実施します。子どもたちのよりよい成長のためのよい機会にしたいと考えています。

◇片中

- ・片中文化の日 1日(土)
- ・スプリングコンテスト 7日(金)
- ・環境講座(1年) 7日(金)
- ・三者面談 11日(火)～21日(金)
- ・期末テスト 27日(木)～28日(金)
- ・人権教育集中学習 28日(金)

片中文化の日(午前：弟子入り講座・午後：合唱コンクール)に見学に来てください。沢山の方のご来校をお待ちしております。

※ 予定が変更される場合もありますので、あらかじめご了承ください。

ALT Jorell Buhay 通信



Going to America

Hello everyone! How are you doing? This month, I'm going to visit America for the first time since coming to Japan. My sister is getting married, so I'm going back to Arizona for about two weeks. When I think about October, I think about pumpkins, Halloween, and the beautiful fall colors, but not weddings! I'm not too excited about the wedding ceremony, but I'm very excited to go home. I will play with my dogs, chat with my friends, and eat many kinds of foods. In Arizona, the October is perfect weather. When I return to Katashina, I might be shocked at the cold! Have a great October!

渡米

皆さん、こんにちは！お元気ですか？ 今月、日本に引越して初めてアメリカに帰ります。姉が結婚するので、アリゾナに2週間ぐらい帰ります。10月は結婚式ではなく、カボチャやハロウィン、紅葉などをイメージします。僕はあまり姉の結婚式に興味がありませんが、帰るのをすごく楽しみにしています。犬と遊んだり、友達としゃべったり、色々な料理を食べたいです。アリゾナの10月は天気が最高に良いと思います。片品に戻ると、寒さにショックを受けるかもしれません。楽しい10月を！

図書室だより

読んでみませんか？

いつだって心は生きている 図書室カレンダー 11月

日	月	火	水	木	金	土	日
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30							

作：認知症ケア研究会
*午後1時30分～5時30分開室
*日曜、祝日はお休みです

いつだって、心は生きている。きのうのことを忘れても、自分の名前を忘れても。人の声、子どものしぐさ、笑顔…福岡県大牟田市で認知症の人が安心して自分らしく暮らせるように、幼稚園児から高校生が絵を描き絵本にしました。

平成26年度 少年の主張 「利根沼田地区大会」開催

8月23日(土)川場村文化会館で少年の主張「利根沼田地区大会」が開催されました。

管内中学校からの代表者16名が、社会に向けての意見、家族や自分の思いなどを発表しました。

片品中からは、3年生の深見千穂さんが出場し、演題「今」を立派な態度で発表してきました。

応援していただきました学校関係者、青少推、PTA役員の皆様に感謝申し上げます。

各学校の発表者は次のとおりでした。

(発表順)

優秀賞	沼田西中3年 大竹 瑞季	「群れ群れ学校生活」	優秀賞	沼田中3年 中茎 史歩	「私の夢」
優秀賞	池田中3年 鈴木 楓	「言葉の壁を越えて」	最優秀賞	沼田東中3年 鈴木 誌生	「笑顔の源」
優秀賞	多那中3年 藤井 里世	「仲間」	最優秀賞	沼田南中2年 井川 瑠菜	「二〇二〇年の私たち」
最優秀賞			最優秀賞の2名は9月20日に開催した県大会に出場しました。(教育委員会)		

月夜野中3年 内海 光 「おまえの顔を気にしているのはおまえだけ」

優秀賞 水上中3年 山口 玲 「普通」と「異常」

優秀賞 新治中3年 高橋 奈那 「私たちの将来」

優秀賞 利根中3年 青木志恵里 「もったいない国「日本」

優秀賞 川場中3年 入澤 沙樹 「私の夢」

優秀賞 沼田中3年 史歩 「私の夢」

優秀賞 片品中3年 深見 千穂 「今」

優秀賞 白沢中3年 星野 雪乃 「あなたはまだ頑張れる」

優秀賞 昭和3中3年 小方 静流 「命」

優秀賞 藤原中3年 中嶋 終治 「この地域に生まれて」

優秀賞 薄根中3年 諸田 千夏 「おかげさま」

優秀賞 沼田南中2年 井川 瑠菜 「二〇二〇年の私たち」

最優秀賞の2名は9月20日に開催した県大会に出場しました。(教育委員会)

菅沼 大竹 沙 菅沼 大竹 沙
雨上り蟬の声聞く物干場
須賀川 大竹 久代
黒西瓜割れば真赤や終戦日
摺 木村 佳江
群れ蜻蛉川にかがよふ峡の朝
築 地 千明 治光
雲の峰大きく蹴って逆上り
摺 瀧 千明 政夫
真剣に句作の秋を中学生
東小川 千明ヒロ子
鹿除けの網によりそう釣り舟草
花 咲 戸丸 好夫
にらの花飾らぬ花の美しき
桜花苑 寺岡 貞子
夏はゆく今だ咲いている夏桜
鎌 田 萩原キヨ子
藤の実はたそがれ誘う薄緑
須賀川 星野志ず子
長電話今と昔の秋の声
摺 瀧 星野 カツ
ざわざわと露の葉たくく俄雨
鎌 田 星野 光子
まな板の日光消毒天高し

鎌 田 星野 康一
菜園の西瓜けものが出た話
鎌 田 松井亜作枝
湧水に浸り艶増す熟れトマト
鎌 田 吉野 道子
風鐸や紫陽花色に雨の寺
鎌 田 渡辺 和昭
夢なかば山の友逝く葉月尽
上毛ジュニア俳壇
片品小五年 星野 美月
川の水太陽のひとみかがやかす
片品南小五年 佐藤 円香
ランドセルせ中ではねてる妹笑顔
片品小二年 いけださえ
ふきのとうちよつと食べたらに
がかった
武尊根小六年 星野 鈴佳
登下校小さな影がならんでる
武尊根小六年 星野 結女
桜咲きお花見給食みんなとね
片品南小六年 佐藤 円香
ランドセル新人生も背負ってる

広報文芸 片品村俳句会作家協会 平成二十六年九月俳句会

菅沼 大竹 沙
雨上り蟬の声聞く物干場
須賀川 大竹 久代
黒西瓜割れば真赤や終戦日
摺 木村 佳江
群れ蜻蛉川にかがよふ峡の朝
築 地 千明 治光
雲の峰大きく蹴って逆上り
摺 瀧 千明 政夫
真剣に句作の秋を中学生
東小川 千明ヒロ子
鹿除けの網によりそう釣り舟草
花 咲 戸丸 好夫
にらの花飾らぬ花の美しき
桜花苑 寺岡 貞子
夏はゆく今だ咲いている夏桜
鎌 田 萩原キヨ子
藤の実はたそがれ誘う薄緑
須賀川 星野志ず子
長電話今と昔の秋の声
摺 瀧 星野 カツ
ざわざわと露の葉たくく俄雨
鎌 田 星野 光子
まな板の日光消毒天高し

鎌 田 星野 康一
菜園の西瓜けものが出た話
鎌 田 松井亜作枝
湧水に浸り艶増す熟れトマト
鎌 田 吉野 道子
風鐸や紫陽花色に雨の寺
鎌 田 渡辺 和昭
夢なかば山の友逝く葉月尽
上毛ジュニア俳壇
片品小五年 星野 美月
川の水太陽のひとみかがやかす
片品南小五年 佐藤 円香
ランドセルせ中ではねてる妹笑顔
片品小二年 いけださえ
ふきのとうちよつと食べたらに
がかった
武尊根小六年 星野 鈴佳
登下校小さな影がならんでる
武尊根小六年 星野 結女
桜咲きお花見給食みんなとね
片品南小六年 佐藤 円香
ランドセル新人生も背負ってる

申請方法

- 申請先** : 片品村役場 保健福祉課
(平成 26 年 1 月 1 日時点で住民票がある市町村)
- 申請期間** : 平成 26 年 8 月 1 日 (金) から 10 月 31 日 (金)
- 提出書類** : **申請書** 7 月中旬に対象者へ郵送されています。

本人確認書類

住民基本台帳カード、運転免許証、旅券等の写し等

指定した口座が確認できる書類

金融機関名、口座番号、口座名義人(カナ)がわかる通帳やキャッシュカードの写し

「子育て世帯臨時特例給付金」: 児童手当の受取口座を指定する場合は、これらの確認書類は不要です。

給付金の受取方法

- 申請書に記載した**指定口座に入金**されます。
※金融機関口座を持っていないなど、振込みによる支給が困難な場合には窓口で受け取ることができます。

ご注意

- 受け取ることができるのは**どちらか1つ**の給付金です。
- 原則として、**申請期間外の申請**や平成 26 年 1 月 1 日時点で**住民票がない市町村への申請は受け付けられません**のでご注意ください。
※一定の住居を持たない方でいずれの市区町村にも住民票がない方については、平成 26 年 1 月 2 日以降であっても各市町村へ住民票の手続を行えば申請を行うことができます。
※DV 被害者や児童福祉施設等に入所している児童等で、他の市町村から住民票を移さずにお住まいの方については、お住まいの市町村で申請を受け付けることができますのでご相談ください。

お問い合わせ

- 群馬県**
臨時福祉給付金 健康福祉課 ☎027 (226) 2518
子育て世帯臨時特例給付金 子育て支援課 ☎027 (226) 2622
- 厚生労働省**
2つの給付金に関する専用ダイヤル ☎0570 (037) 192
みな いいきゅうふ
- 片品村 保健福祉課** ☎0278 (58) 2115

⚠ 「臨時福祉給付金」(簡素な給付措置) や「子育て世帯臨時特例給付金」の「振り込め詐欺」や「個人情報の詐取」にご注意ください。☎

ご自宅や職場などに市町村や厚生労働省(の職員)などがかたった電話がかかってきたり、郵便が届いたら、迷わず、お住まいの市町村や最寄りの警察署(または警察相談専用電話(#9110))に御連絡ください。

2つの給付金 お早めに申請下さい



臨時福祉給付金

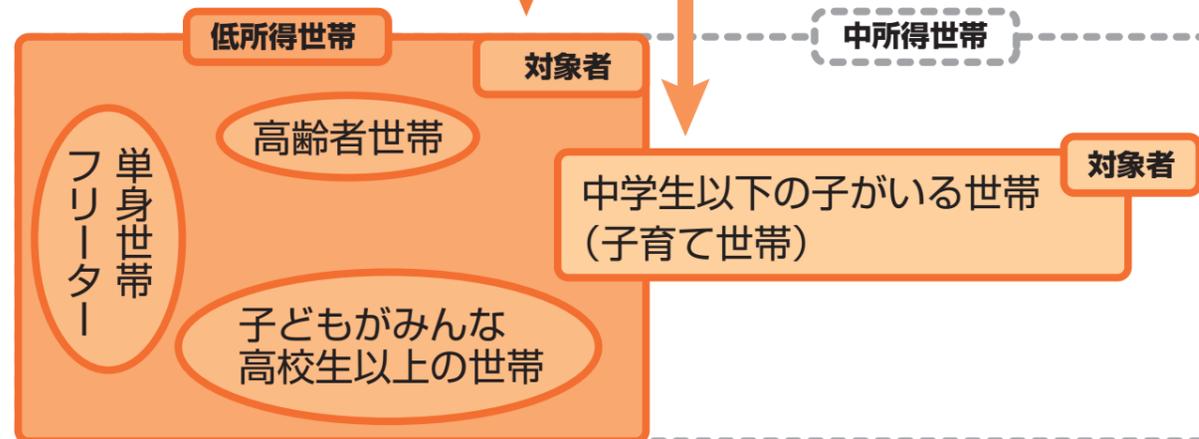
所得の低い方の負担を緩和します。
(住民税(均等割)非課税の方)

子育て世帯臨時特例給付金

子育て世帯の負担を緩和します。
(児童手当を受給されている方)

消費税率の引上げに際し所得の低い方々への負担の影響に鑑み、暫定的・臨時的な措置として実施します。

消費税率の引上げに際し、子育て世帯への影響を緩和するとともに、子育て世帯の消費の支えをはかる観点から、臨時的な給付措置として実施します。



注) 受け取ることができるのはどちらか1つの給付金です。

※受給資格の確認については次ページのご注意を参考にしてください。

お知らせ

「浄化槽設置補助金」の活用を

くみ取り式のトイレや単独処理浄化槽では台所やお風呂の排水（雑排水）は処理されることなく川などに放流され水質汚染の原因となつていま

片品村では、下水道及び農業集落排水が整備されている区域を除く区域（浄化槽区域）に合併処理浄化槽を設置する

また単独処理浄化槽やくみ取り式のトイレから合併処理浄化槽へ入れ替えを行う場合、転換加算や工口補助金の支給があり最大552,000円の補助となります。

ありますが、この補助制度を有効に活用し合併処理浄化槽の設置をお願い致します。

仕事と生活に調和（ワーク・ライフ・バランス）のために連続休暇にスイッチ

10月は、年次有給休暇取得促進期間です。休暇取得に向けた環境づくりに取り組み、年次有給休暇の計画的付与制度を活用しましょう。

年次有給休暇の計画的付与制度の導入方法についてのお尋ねは、働き方・休み方改善コンサルタント（無料）を活用ください。

群馬労働局労働基準部監督課 027(210)5003

募集

普通救命講習会参加者募集

個人向け普通救命講習会を受講し、心肺蘇生法とAED「自動体外式除細動器」の使用

9月議会が開催されました

去る9月4日から11日までの8日間、9月定例議会が開催されました。

条例の改正、25年度決算、26年度補正予算など重要な案件が審議され、次のようなことが議決認定されました。

- 条例関係
○片品村税条例の一部を改正する条例
主な改正内容は、法人税率の一部を改正するもの。

- 片品村営スノーパル・オグナほか施設利用料徴収条例の一部を改正する条例
消費税の引き上げに伴い、施設の実情にあった利用料金体系の設定のため条例の一部を改正するもの。

- 指定管理関係
○指定管理者の指定
指定管理施設
片品村営スノーパル・オグナほか
指定管理者
武尊山観光開発(株)
契約期間の終了に伴い、引

き続き同社を指定管理者とするもの。

- 期間
平成26年10月1日～
平成31年9月30日
5年間。

- 決算の認定
平成25年度各会計の決算が認定されました。
決算の概要は2～3ページをご覧ください。

- 補正予算
平成26年度の各会計の補正予算が議決されました。
○一般会計(第2号)
既定の歳入歳出予算の総額に、それぞれ1億6,115万8千円を追加し、歳入歳出予算の総額がそれぞれ43億6,161万5千円となりました。

- 歳入については、地方交付税、国庫支出金、県支出金、寄付金、前年度繰越金の増額、地方消費税交付金、村債の減額です。
歳入については、議会費、衛

生費、農林水産業費、商工費、土木費、消防費、教育費、諸支出(公営企業)の増額、総務費、民生費の減額です。

- 国民健康保険特別会計(第1号)
既定の予算総額に4,185万6千円を追加し、歳入歳出予算がそれぞれ8億9,068万2千円となりました。

- 簡易水道事業特別会計(第1号)
既定の歳入歳出予算の総額に、それぞれ686万6千円を追加し、歳入歳出予算の総額がそれぞれ9,466万6千円となりました。

既定の歳入歳出予算の総額に、それぞれ951万6千円となりました。

方法を身に付けましょう。

- ▼期日 10月26日(日)
▼時間 午前9時～12時
▼場所 東消防署
▼定員 10人
▼参加費 無料
▼申込場所 東消防署
▼申込期間 10月24日まで
▼問い合わせ先 東消防署 056)2300

相談

「秋の行政相談週間」10月20日(月)～26日(日)

- 「困ったら 一人で悩まず 行政相談」
国の仕事や手続き、サービスについて
▼手続きや申請をどこに行ったらよいかわからない。
▼制度や仕組みがわからないので教えてほしい。
▼施設・設備を改修してほしい。
▼制度・仕組みを改善してほしい。

などの相談に片品村を担当している行政相談委員の林聖

子さんが応じます。お気軽にご利用ください。

なお、行政相談週間行事として次の内容で特設相談所が開設されます。

- ▼日時 10月21日(火)
午後1時30分～3時30分
▼場所 役場2階指導室
▼問い合わせ先 総務課 058)2111

「ねんきん月間」に係る国民年金保険料に関する納付相談会の開催について

- ▼日時 11月21日(金)
午前10時～午後4時
▼場所 沼田市役所 北庁舎3階第3会議室
▼対象者 沼田市、利根郡(みなかみ町、川場村、昭和村、片品村)在住の国民年金被保険者のうち、免除対象者及び未納者

※対象者の方には事前にご案内文書を送付しております。
※当日会場にて国民年金保険料のご納付及び保険料免除・納付猶予申請ができます。

越金の増額です。

歳出については、施設費(漏水調査、配水池清掃の委託、破損の修繕、材料費)の増額です。

- 介護保険特別会計(第1号)
既定の予算総額に971万8千円を追加し、歳入歳出予算がそれぞれ5億1,677万2千円となりました。

- 下水道事業等特別会計(第1号)
既定の歳入歳出予算の総額にそれぞれ383万円を追加し、歳入歳出の総額がそれぞれ1億2,535万円となりました。

- 歳入については、平成25年度決算の確定による繰越金の増額です。
歳出については、総務費、施設費、建設費の増額です。
○後期高齢者医療特別会計(第1号)

既定の予算総額に、95万5千円を追加し、歳入歳出予算がそれぞれ5,951万6千円となりました。

既定の予算総額に、95万5千円を追加し、歳入歳出予算がそれぞれ5,951万6千円となりました。

- 一般会計
3名の議員から一般質問がありました。

- 村の重要文化財に指定された「永井養蚕伝習所実習棟」の保存と活用について
(星野千里議員)

- 「永井紺周郎」と「いと」の功績の発信と資料保存について
(星野千里議員)

- 村名の変更について
(星野精一議員)
○特別養護老人ホーム及びグループホームの建設について
(星野育雄議員)

- 報告
○財政の健全化判断比率等について
○片品村振興(公社)の経営状況の報告について
○同意
○片品村名誉村民の推挙につ

吉川廣和氏(さいたま市)尾瀬の環境保全や地域活性化に貢献

- 請願
○日本を再び戦争する国にする「集団的自衛権行使容認」の閣議決定の撤回を求める意見書提出を求める請願書について、継続審査となりました。

○手話言語法制定を求める意見書の提出を求める請願書について、採択されました。



不動産合同公売情報

片品村・みなかみ町・沼田市・利根沼田行政県税事務所が合同で不動産公売を実施します。

- ▼公売期日 平成26年12月2日(火)
- ▼受付時間 午後1時00分～
- ▼入札説明 午後1時30分～
- ▼入札開始 午後2時00分～
- ▼場所 群馬県沼田市薄根町4412
群馬県利根沼田振興局庁舎
4階 401会議室

公売会場案内図



▼片品村 (住民課)
☎0278(58)2111(内線236)

土地付建物	利根郡片品村東小川
見積価額 160万円	公売保証金 16万円
地目: 宅地、畑 用途: 居宅等	
面積: 土地計415.67㎡ 建物計91.18㎡	
都市計画: 都市計画区域外	
用途地域: 指定なし	
売却区分番号: 片品村-1	

▼みなかみ町 (税務課滞納整理室)
☎0278(62)2111(内線490)

土地	利根郡みなかみ町新巻
見積価額 60万円	公売保証金 6万円
地目: 畑 ※買受適格証明書の提出が必要	
面積: 1,601㎡	
都市計画: 都市計画区域外	
用途地域: 農振地域内、農用地区域内	
売却区分番号: みなかみ町-1	

▼沼田市 (税務課徴収対策室)
☎0278(23)2111(内線3160)

土地付建物	沼田市利根町高戸谷
見積価額 507.8万円	公売保証金 51万円
地目: 宅地 用途: 事務所	
面積: 土地587.12㎡ 建物計276.38㎡	
都市計画: 都市計画区域外	
用途地域: 指定なし	
売却区分番号: 沼田市-1	

▼土地付建物 利根郡みなかみ町湯原
見積価額 461.5万円 公売保証金 47万円

土地	利根郡みなかみ町湯原
見積価額 461.5万円	公売保証金 47万円
地目: 宅地	
面積: 576.29㎡	
都市計画: 都市計画区域内	
用途地域: 指定なし	
売却区分番号: みなかみ町-2	

▼利根沼田行政県税事務所 (県税課収納係)
☎0278(22)4336(代表)

土地付建物	沼田市利根町老神
見積価額 112.3万円	公売保証金 12万円
地目: 宅地、山林 用途: 居宅・店舗	
面積: 土地計969.16㎡ 建物計234.68㎡	
都市計画: 都市計画区域外	
用途地域: 指定なし	
売却区分番号: 利根沼田行政県税-1	

▼土地付建物 利根郡みなかみ町大穴
見積価額 46.5万円 公売保証金 5万円

土地付建物	利根郡みなかみ町大穴
見積価額 46.5万円	公売保証金 5万円
地目: 宅地 用途: 居宅	
面積: 土地200.00㎡ 建物50.85㎡	
都市計画: 都市計画区域内	
用途地域: 指定なし	
売却区分番号: みなかみ町-3	

▼問い合わせ先 群馬県利根沼田行政県税事務所 県税課収納係 ☎0278(22)4336
群馬県ホームページ <http://www.pref.gunma.jp/04/a4310031.html>

平成26年度自衛官等募集案内

種目	資格	受付期間	試験日	試験会場
高等工科学校生徒(推薦)	男子で中卒(見込含)17歳未満の、成績優秀かつ生徒会活動等に顕著な実績を納め、学校長が推薦できる者	11月1日～12月5日	27年1月10日～12日 いずれか1日を指定されます	高等工科学校(横須賀市)
高等工科学校生徒(一般)	男子で中卒(見込含)17歳未満	11月1日～27年1月9日	1次 27年1月24日 2次 27年2月5～8日	1次 勢多会館(前橋市) 2次 新町駐屯地(高崎市)

▼問い合わせ先 自衛隊群馬地方協力本部沼田地域事務所 ☎(23)4111
URL <http://www.mod.go.jp/pco/gunma/>

沼田税務署からのお知らせ

記帳説明会のご案内

平成26年1月から、営業所得、農業所得、不動産所得及び山林所得を有する白色申告の全ての方に、記帳・帳簿等の保存が必要となりました。
このため、税務署では下記日程で記帳・記録保存義務の内容や具体的な記帳の仕方、青色申告の概要や特典等について説明会を開催いたしますので、この機会にぜひご出席ください。

開催日	開催時間	開催会場	対象者
11月19日(水)	13:30～15:30	利根沼田振興局1階 101会議室 沼田市薄根町4412	農業所得を有する人
11月20日(木)	10:00～12:00		営業所得を有する人
11月20日(木)	13:30～15:30		不動産所得を有する人

平成26年分決算等説明会のご案内

税務署では決算書等の作成方法や作成に当たっての注意点などについて、下記のとおり説明会を開催いたします。
また、消費税の決算の仕方や申告書の書き方などについても説明しますので、ぜひご出席下さい。講師は税務署が依頼した税理士が行います。

開催日	開催時間	開催会場	対象者
12月16日(火)	10:00～12:00	利根沼田振興局1階 101会議室 沼田市薄根町4412	青色申告者(営業所得者向け)
12月16日(火)	13:30～15:30		青色申告者(農業所得者向け)
12月17日(水)	10:00～12:00		白色申告者(営業所得者向け)
12月17日(水)	13:30～15:30		白色申告者(農業所得者向け)

※注意事項

1. 会場の駐車場は台数に限りがありますので、なるべく公共交通機関をご利用下さい。
 2. どちらの説明会も使用する資料は当日、会場で配付します。
- ◎ご不明の点につきましては、下記までお気軽にお問い合わせください。

▼問い合わせ先 沼田税務署 個人課税部門記帳指導担当 ☎0278(22)2131(代表)
※自動応答音声による案内がございますので、「2」番を選択してください。

学校及び保育所の給食についての放射性物質測定結果のお知らせ

結果は下表のとおりでした。
今後も測定を続け公表していきます。
なお、品目は主な献立のみ記述してあります。

月/日	検査物質	給食センター品目	保育所品目	検査結果
8月29日	セシウム134	麻婆野菜	豚の生姜焼き	不検出
	セシウム137			
9月10日	セシウム134	カレーライス	さんまの蒲焼き	不検出
	セシウム137			

※なお、ヨウ素131については、半減期が約8日と短くまた検出もされませんでしたので表には載せてありません。
※放射性測定器は役場農林建設課と花の駅にありますのでご予約の上ご利用ください。

ストップ! 不正軽油!!

群馬県では不正軽油の情報窓口として不正軽油110番を設けています。不正軽油とは、軽油に灯油や重油を混ぜたり、灯油や重油をそのまま、又は混ぜたりして、軽油と称して販売・使用される燃料のことです。悪質な脱税行為であるだけでなく、製造や使用によって土壌や大気を汚染するなど重大な犯罪です。
①ダンプやトラックに灯油や重油を給油している人がいる。
②安い燃料を買ったらエンジンの調子が悪くなった。
③安い軽油の売り込みがあった。
など、上記に該当する情報がありましたらお知らせください。

▼問い合わせ先 前橋行政県税事務所
軽油広域調査課
☎027(231)2801

イワズラワンパワ!

せとやま きこ
瀬戸山 稀子 ちゃん (東小川)

平成25年10月9日生 (父) 洋光 (母) 美智子

■命名について
たとえ稀(まれ)な存在だとしても自分で考えて選んだ道を自分らしく生きてほしい。それと希望を込めてキコと名付けました。



■将来は・・・
自然を敬う気持ちを大切にできる人。たくさんの人に愛されるような笑顔で愛嬌のある人になってほしい。

とまる にいな
戸丸 虹奈 ちゃん (花咲)

平成25年10月15日生 (父) 卓英 (母) 麻耶乃

■命名について
生まれた時に虹がでていて虹という字を使いたいのと二番目ということもあって『にいな』に決めました。



■将来は・・・
元気で優しく育ててもらいたいです。

ほしの ここな
星野 心那 ちゃん (土出)

平成25年10月25日生 (父) 一郎 (母) 真紀

■命名について
心の美しい人になって欲しいという願いを込めて名付けました。



■将来は・・・
感謝の心と思いやりの心をもった、心温かく優しい笑顔あふれる素敵な人になって欲しいと思います。

Fresh Youngフレッシュヤング

よしの じゅんや
吉野 順也 さん 21歳 (土出)

平成5年8月15日生 (父) 幸久 (母) 由佳

1. 何処へお勤めですか
Auto Shop Araki

2. 趣味は何ですか
ピアノ・トランポリン

3. 片品をどう思いますか
温かさ、優しさの溢れるステキな村だと思います。

4. 村内のおすすめスポットは
たくさんありすぎて選ぶのが難しいです。

5. 好きな異性のタイプ
素敵な女性を探しています。

6. 目標があれば教えてください
Let's Enjoy Life!

7. 村民の方へメッセージをお願いします
まだまだ未熟な自分ですがよろしくお願いします。



必ずチェック最低賃金 使用者も 労働者も 群馬県最低賃金は

時間額 **721** 円に
平成26年10月5日より改正

※特定の製造業については群馬県最低賃金より時間額が高い特定(産業別)最低賃金が定められています。

保健だより

こころの健康
毎日いきいきと生活するためには、「こころの健康」が不可欠です。

しかし、こころの不調は自分では気づきにくく、また気づいたとしても一人で悩みを抱え込んでしまうことも少なくありません。「いつもと違う」という変化に本人だけでなく周囲の人が気づき、早めに対応することが大切です。

また、日々のストレスに上手く対処していくことが重要となります。

そのためには、ストレスに立ち向かう抵抗力を高める効果がある「適度な運動」「バランスのとれた食事」「十分な休養」といった規則正しい生活習慣を身につけましょう。加えて、日常の中でリラクセスできる時間を作ることも大切です。深呼吸やストレッチ、ゆっくり音楽を聴くなど自分なりのリラクセス方法を探してみましょう。お酒を飲んで

を紛らわせようとするという人も多くいますが、これは飲酒量が増え、睡眠の質を低下させる原因となるのでおすすめできません。

9月にアルコールに関するアンケートを行いました

村民のみなさんには、保健推進員さんを通してアルコールに関するアンケートにご協力いただきありがとうございました。

片品村ではアルコール関連の健康問題が多いため、今回アンケート調査を行うこととなりました。

また、本アンケートでは氏名等を含めた調査用紙と把握するとともに、それぞれ個人への結果通知をさせていたため、このようにならなりました。全戸調査のため時間はかかるかと思いますが、何卒よろしくお願いたします。

老後の備えは農業者年金で安心!

魅力 いっぱい

農業者なら
誰でもいつでも加入国民年金第1号被保険者で年間60日以上農業に従事する60歳未満の方が加入できます。

少子高齢化時代に強い年金
将来の年金受給に必要な原資をあらかじめ自分で積み立てる方式ですので、将来の年金加入者には影響されません。

保険料は自由に選択
月額2万円から6万7千円までの間で、千円単位で自由に選べます。

80歳まで保証の終身年金
もし80歳までに亡くなることがあっても、80歳までに受け取れるはずの年金を、死亡一時金として遺族の方が受給できます。

税制上の優遇
納付した保険料は全額、所得税の社会保険料控除の対象となります。(民間の個人年金の控除額は上限5万円です。)

担い手には保険料助成
認定農業者など、一定の条件を満たせば、国からの助成が受けられます。



加入申し込み、相談はJAまたはお近くの
農業委員農業委員会事務局へ・・・

平成26年度 国保税第2期・村県民税普通徴収第2期 納税率調(税額)

